

06 Air Vent

The air vents allow your Mini PC chassis to expel hot air out.

Important! For optimum heat dissipation and air ventilation, ensure that the air vents are free from obstructions (such as Paper, books, clothes, transmission lines).

散热孔

这些散热孔可以将热空气排出Mini PC机箱外。

重要! 请勿让纸张、书本、衣物、传输线或任何其他物品挡住散热孔，否则可能会造成机器过热。

散熱孔

這些散熱孔可以將熱空氣排出Mini PC機箱外。

重要! 請勿讓紙張、書本、衣物、傳輸線或任何其他物品擋住散熱孔，否則可能會造成機器過熱。

Kühlkörperlöcher

Diese Kühlkörperlöcher ermöglichen das Entweichen der heißen Luft aus dem Mini-PC-Gehäuse.

Wichtig! Es ist zu beachten, dass die Kühlöffnungen nicht durch Papier, Bücher, Kleidung, Übertragungskabel oder andere Gegenstände blockiert werden, da dies zu einer Überhitzung des Geräts führen kann!

ルーバー

これらのルーバーにより、Mini PCシャーシから熱い空気が排出されます。

大事なこと! 用紙、本、衣類、配線、その他のものでルーバーをカバしないでください、そうしないと本体が加熱する恐れがあります。

Aperturas De Ventilación

Las aperturas de ventilación permiten al chasis Mini PC expulsar el aire caliente.

¡Importante! Para que el equipo disipe la temperatura correctamente, por favor, asegúrese de que las aperturas de ventilación no se obstaculizan por cualquier objeto como el papel, los libros, la ropa, los cables, etc.

Fori Per Il Dissipatore Di Calore

Questi dissipatori di calore consentono all'aria calda di uscire dal case del Mini PC.

Importante! Non lasciare che carta, libri, indumenti, cavi di trasmissione o altri oggetti ostruiscano i fori di raffreddamento, perché potrebbero causare il surriscaldamento della macchina!

Trou De Dissipation De Chaleur

Ces événements de chaleur peuvent expulser l'air chaud du boîtier du Mini PC.

Important! Ne laissez pas le papier, les livres, les vêtements, les câbles de transmission ou tout autre article obstruer les événements de chaleur, car cela pourrait provoquer une surchauffe de la machine.

Otwory wentylacyjne

Te otwory wentylacyjne pozwalają na odprowadzanie gorącego powietrza z obudowy Mini PC.

Ważne! Nie zastanijaj otworów wentylacyjnych papierem, książkami, ubraniami, kablami lub innymi przedmiotami, ponieważ może to spowodować przegrzanie urządzenia.

Warmteafvoeropeningen

Deze warmteafvoeropeningen voeren warme lucht uit de behuizing van de Mini PC af.

Belangrijk! Zorg ervoor dat papier, boeken, kleding, kabels of andere voorwerpen de warmteafvoeropeningen niet blokkeren, anders kan het apparaat oververhit raken.

07 DisplayPort

This DisplayPort supports display output at 4K@240Hz, add support for HD audio signal transmission while transmitting video signals, which provides a common data connection channel for compatible devices (such as set-top boxes, integrated amplifiers, digital audio or televisions).

DP 接口

这个 DisplayPort 支持4K@240Hz显示输出，在传输视频信号的同时加入对高清音频信号传输的支持，提供兼容设备一个共通的数据连接渠道，兼容设备如机顶盒、综合扩大机、数字音响或电视机等。

DP 接口

這個 DisplayPort 支援 4K@240Hz 顯示輸出，在傳輸視像訊號的同時加入對高清晰音頻訊號傳輸的支援，提供相容裝置一個共通的數據連接管道，相容裝置如機頂盒、綜合擴大機、數字音響或電視機等。

DP-Anschluss

Dieser DP-Anschluss (DisplayPort) unterstützt die 4K@240Hz -Bildschirmausgabe und bietet damit zusätzlich Unterstützung für die Übertragung von HD-Audiosignalen bei der Übertragung von Videosignalen. Der bietet einen gemeinsamen Datenverbindungskanal für kompatible Geräte, Dkompatible Geräte wie Set-Top-Boxen, integrierte Verstärker, digitales Audio oder Fernsehen usw.

DPポート

DP（ディスプレイポート）ポートは、4K@240Hzディスプレイ出力をサポートします。ビデオ信号の送信中にHDオーディオ信号の送信のサポートを追加します。これにより、互換性のあるデバイス（セットトップボックス、内蔵アンプ、デジタルオーディオ、テレビなど）に共通のデータ接続チャンネルを提供します。

Puerto DP

Este puerto de pantalla (DisplayPort) admite salida de pantalla 4k@240Hz, agrega soporte para transmisión de señal de audio de alta definición mientras transmite señales de video, lo que proporciona un canal de conexión de datos común para dispositivos compatibles (como decodificadores, amplificadores integrados, audio digital o televisores).

Interfaccia DP

Questa DisplayPort supporta l'uscita del display 4K@240Hz, aggiungendo il supporto per la trasmissione del segnale audio ad alta definizione durante la trasmissione di segnali video, fornendo un canale di connessione dati comune per dispositivi compatibili, come set-top box, amplificatori integrati, audio digitale o televisori, ecc.

Port DP

Ce port DP prend en charge la sortie d'affichage 4K@240Hz. Prend en charge la transmission de signaux audio HD tout en transmettant des signaux vidéo. Fournit un canal de connexion de données commun pour les appareils compatibles tels que les décodeurs, les amplificateurs intégrés, les appareils audio numériques ou les téléviseurs.

Port DP

Ten DisplayPort obsługuje wyjście w rozdzielczości 4K@240Hz, podczas przesyłania sygnału wideo obsługuje również przesyłanie sygnału audio o wysokiej rozdzielczości, zapewniając wspólny kanał danych dla kompatybilnych urządzeń, takich jak dekodery, wzmacniacze zintegrowane, cyfrowe systemy audio lub telewizory.

DP-poort

Deze DisplayPort ondersteunt 4K@240Hz video-uitvoer en biedt ondersteuning voor het verzenden van HD-audiosignalen samen met de video-overdracht. Het biedt een gemeenschappelijk gegevenskanaal voor compatibele apparaten zoals settopboxen, AV-versterkers, digitale luidsprekers, televisies of meer.

08 OCulink Port

This interface provides PCIe data transmission and support PCIe4.0x4, which can be used to connect devices such as graphics card.

OCulink 接口

这个接口提供PCIe4.0x4的PCIe数据传输速率，可用于连接显卡等设备。

OCulink埠

此介面提供PCIe資料傳輸，支援PCIe4.0x4，可用於連接顯示卡等裝置。

OCulink Schnittstelle

Diese Schnittstelle bietet PCIe Datenübertragung und Unterstützung PCIe4.0x4, die verwendet werden kann, um zu verbinden Geräte wie Grafikkarte.

OCulink ポート

このインタフェースはPCIeデータ転送とPCIe 4.0x4をサポートし、接続に使用できるグラフィックスカードなどのデバイス。

Puerto OCulink

Esta interfaz proporciona la transmisión de datos PCIe y Soporte pcie4.0x4, disponible para conexiones Dispositivos como tarjetas gráficas.

Interfaccia OCulink

Diese Schnittstelle bietet PCIe Datenübertragung und Unterstützung PCIe4.0x4, die verwendet werden kann, um zu verbinden Geräte wie Grafikkarte.

Port OCulink

Cette interface fournit le transfert de données pcie et Prend en charge pcie4.0x4, peut être utilisé pour la connexion Appareils tels que les cartes graphiques.

Port OCulink

Ten interfejs zapewnia transmisję danych PCIe i obsługuje PCIe4.0x4, co umożliwia podłączanie urządzeń takich jak karta graficzna.

OCulink-poort

Deze interface biedt PCIe-gegevensoverdracht en ondersteunt PCIe4.0x4, wat kan worden gebruikt om apparaten zoals grafische kaarten aan te sluiten.

09

Power Input

The supplied power adapter can convert AC power to DC power for use, and supply power through this jack to the Mini PC. To prevent damage to your Mini PC, please use the supplied power adapter.

Warning! When the power supply is in use, the temperature of the power adapter may rise and become hot. Do not cover the power adapter or get close to you.

Power adapter: DC 19V

電源輸入接口

电源适配器可以将交流电源转换为直流电源，转换的电源通过电源输入接口提供电力给您的Mini PC，为了避免损害您的Mini PC，请使用产品随附的电源适配器。

警告！当电源正在使用中，电源适配器的温度可能会上升变热，请勿将电源适配器靠近您的身体。

电源适配器: DC 19V

電源輸入接口

變壓器可以將交流電源轉換為直流電源，轉換的電源通過電源輸入接口提供電力給您的Mini PC，為了避免損害您的Mini PC，請使用產品隨附的變壓器。

警告！當電源正在使用中，變壓器的溫度可能會上升變熱，請勿將變壓器靠近您的身體。

變壓器: DC 19V

Stromeingangsschnittstelle

Der mitgelieferte Netzadapter kann die Wechselstromversorgung in eine Gleichstromversorgung umwandeln und das Mini PC über diese Buchse mit Strom versorgen. Um Schäden an Ihrem Mini PC zu vermeiden, verwenden Sie bitte das mitgelieferte Netzteil.

Warnung! Wenn das Netzteil verwendet wird, kann die Temperatur des Netzadapters steigen und heiß werden. Decken Sie den Netzadapter nicht ab und halten Sie es von Ihrem Körper fern.

Netzadapter: DC 19V

パワーインプット

付属の電源アダプターは、AC電源をDC電源に転換し、パワーインプットジャックからお使いのMini PCにパワーを供給できます。Mini PCを壊さないため、付属の電源アダプターを使用してください。

警告！使用中に、電源アダプターの温度が上がることがあります。電源アダプターを素手で触ったり布等で覆ったりは絶対にしないでください。

電源アダプター: DC 19V

Entrada de alimentación

El adaptador de corriente suministrado puede convertir la alimentación de CA en CC. La fuente de alimentación transformada proporciona energía a su Mini PC a través de la interfaz de entrada de energía. Para evitar daños en su Mini PC, utilice el adaptador de corriente suministrado.

¡Advertencia! Cuando la fuente de alimentación está en uso, la temperatura del adaptador de corriente puede subir y calentarse. No cubra el adaptador de corriente ni se acerque.

Adaptador de corriente: CC 19V

Interfaccia di ingresso alimentazione

L'adattatore di alimentazione può convertire l'alimentazione CA in CC. L'alimentazione convertita alimenta il tuo Mini PC tramite l'interfaccia di ingresso dell'alimentazione. Per evitare di danneggiare il tuo Mini PC, per favore usa l'adattatore di alimentazione fornito con il prodotto.

Avvertimento! Quando l'alimentazione è in uso, la temperatura dell'adattatore di alimentazione potrebbe aumentare e diventare calda. Per favore non portare l'adattatore di alimentazione vicino al tuo corpo.

Adattatore di alimentazione: DC 19V

Port d'alimentation

L'adaptateur d'alimentation peut convertir l'alimentation AC en alimentation DC et l'alimentation convertie alimente votre Mini PC via ce port. Pour éviter d'endommager votre Mini PC, veuillez utiliser l'adaptateur fourni avec le produit.

ATTENTION: Lorsque l'adaptateur est en cours d'utilisation, sa température peut augmenter et devenir chaude. Veuillez ne pas rapprocher l'adaptateur de votre corps.

Adaptateur d'alimentation: DC 19V

Port wejściowy zasilania

Zasilacz może konwertować zasilanie AC na zasilanie DC, przekształcone zasilanie jest dostarczane do Mini PC za pośrednictwem portu zasilania. Aby uniknąć uszkodzenia Mini PC, używaj dołączonego zasilacza.

Uwaga! Gdy zasilacz jest w użyciu, jego temperatura może wzrosnąć, nie umieszczaj zasilacza w pobliżu ciała.

Zasilacz: DC 19V

Voedingsingangspoort

De netadapter zet AC-voeding om in DC-voeding, en de omgezette voeding wordt via de voedingsingangspoort naar uw Mini PC geleid. Gebruik de meegeleverde netadapter om schade aan uw Mini PC te voorkomen.

Waarschuwing! Tijdens gebruik van de voeding kan de netadapter warm worden. Houd de netadapter uit de buurt van uw lichaam.

Netadapter: DC 19 V

10 RJ-45 LAN Port

This RJ-45 network interface supports standard Ethernet cables and can be connected to a local area network. (Transmission speed 2.5Gbps)

网络接口

这个RJ-45网络接口支持标准的以太网线，可以连接局域网等。(传输速度2.5Gbps)

網絡接口

這個RJ-45網絡接口支援標準的以太網線，可以連接局域網等。(傳輸速度2.5Gbps)

Netzwerkschnittstelle

Diese RJ-45-Netzwerkschnittstelle unterstützt Standard-Ethernet-Kabel und kann an ein lokales Netzwerk angeschlossen werden.(übertragungsgeschwindigkeit 2.5Gbps)

LANポート

RJ-45 LANポートは標準のイーサネットケーブルをサポートし、ローカルエリアネットワーク (LAN)などと連結することができます。(伝送速度2.5Gbps)

Puerto LAN

Esta interfaz de red RJ-45 admite cables Ethernet estándar y se puede conectar a red de área local. (Velocidad de transmisión de 2.5 Gbps)

Interfaccia di rete

Questa interfaccia di rete RJ-45 supporta un cavo Ethernet standard, che può essere collegato a una rete locale e così via. (Velocità di trasmissione 2.5 Gbps)

Port LAN

Ce port réseau RJ-45 prend en charge un câble Ethernet standard, qui peut être connecté à un réseau local, etc. (Vitesse de transmission 2.5 Gbps)

Port sieciowy

Ten port sieciowy RJ-45 obsługuje standardowy kabel Ethernet, można go podłączyć do sieci lokalnej itp. (Prędkość przesyłania 2.5 Gbps)

Netwerkpoot

Deze RJ-45-netwerkpoot ondersteunt standaard Ethernet-kabels en kan worden aangesloten op een lokaal netwerk, enz. (Overdrachtsnelheid 2.5 Gbps)

11 HDMI® Port

The HDMI® port (High-Definition Multimedia interface) is uncompressed, fully digital audio/video interface that provides a common data connection channel for compatible devices. It can be used to connect external display devices and televisions.

HDMI® 接口

HDMI®接口是个未压缩的全数字化音频/视频接口，为兼容设备提供通用的数据连接渠道，连接外部显示设备和电视。

HDMI® 接口

HDMI®接口是個未壓縮的全數字化音頻/視頻接口，為相容裝置提供通用的數據連接管道，連接外部顯示裝置和電視。

HDMI®-Schnittstelle

Die HDMI®-Schnittstelle ist eine unkomprimierte, volldigitale Audio-/Videoschnittstelle, die einen universellen Datenverbindungskanal für kompatible Geräte zum Anschluss externer Anzeigegeräte und Fernsehgeräte bereitstellt.

HDMI® ポート

HDMI® ポートは、非圧縮の完全デジタルオーディオ/ビデオインターフェイスです。互換性のあるデバイスに共通のデータ接続チャネルを提供します。外部ディスプレイ デバイスとテレビの接続に使用されます。

Puerto HDMI®

El puerto HDMI® es una interfaz de audio/vídeo totalmente digital y sin compresión que proporciona un canal de conexión de datos común para dispositivos compatibles, conectando dispositivos de visualización externos y televisores.

Porta HDMI®

L'interfaccia HDMI® è un'interfaccia audio/video completamente digitale e non compressa che fornisce un canale di connessione dati universale per dispositivi compatibili, display esterni e TV.

Interface HDMI®

Le port HDMI® est une interface audio/vidéo numérique non compressée qui fournit un canal de connexion de données commun pour les appareils compatibles. Il peut être utilisé pour connecter des appareils d'affichage externes et des téléviseurs.

Port HDMI®

Port HDMI® to nieskompresowany cyfrowy interfejs audio/wideo, który zapewnia uniwersalny kanał danych dla kompatybilnych urządzeń, podłącza zewnętrzne urządzenia wyświetlające i telewizory.

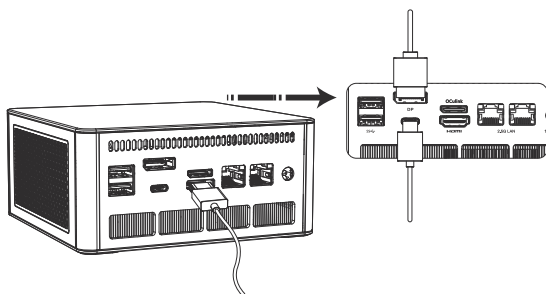
HDMI®-poot

De HDMI®-poot is een ongecomprimeerde volledig digitale audio/video-poot die een gemeenschappelijk gegevenskanaal biedt voor compatibele apparaten om externe beeldschermen en televisies aan te sluiten.

Using Your Mini PC/使用您的迷你电脑

Getting Started With Your Mini PC/开始使用前

1



Connect a display panel to your Mini PC by connecting a display cable either to the HDMI® port , DisplayPort or the USB4 port.

将显示屏通过电缆线连接至 Mini PC的HDMI®接口、DP接口或USB4接口。

將螢幕透過電纜線連接至 Mini PC的HDMI®接口、DP接口或USB4接口。

Schließen Sie einen Bildschirm an Ihren Mini PC an, indem Sie das Anzeigekabel an den HDMI®- oder DP-, USB4-Anschluss verbinden.

ケーブルでモニターを Mini PCのHDMI®ポート、DPポートやUSB-4ポートに接続します。

Conecte una pantalla a su Mini PC por un cable de pantalla al puerto HDMI®, puerto DP o puerto USB-C.

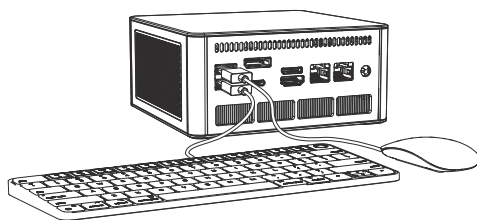
Collega lo schermo di visualizzazione all'interfaccia HDMI®, all' interfaccia DP o all'interfaccia USB4 del Mini PC tramite un cavo.

Connectez l'écran d'affichage au port HDMI®, au port DP ou au port USB4 du Mini PC via les câbles.

Podłącz ekran do portu HDMI®, DP lub USB4 Mini PC za pomocą kabla.

Sluit het beeldscherm aan op de HDMI®-poort, DP-poort of USB4-poort van de Mini PC met een kabel.

2



Connect the keyboard and mouse.

连接键盘与鼠标。

連接鍵盤與滑鼠。

Die Tastatur und die Maus anschließen.

キーボードとマウスの接続します。

Conectar el teclado o ratón.

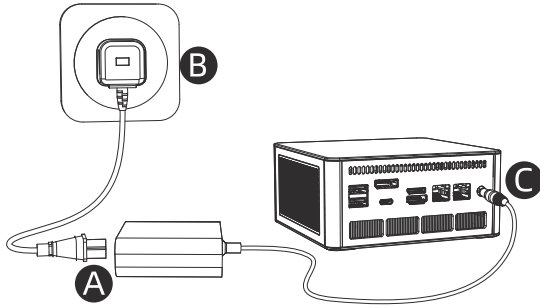
Collegare la tastiera e il mouse.

Connectez le clavier et la souris.

Podłącz klawiaturę i mysz.

Sluit het toetsenbord en de muis aan.

3



Connect the provided power adapter to your Mini PC.

连接Mini PC的电源适配器。

連接Mini PC的變壓器。

Den Netzadapter des Mini-PCs anschließen.

Mini PCに接続された電源アダプタです。

Conectar el adaptador de alimentación de la Mini PC.

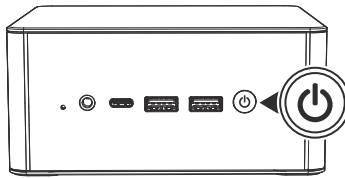
Collegare l'adattatore di alimentazione del Mini PC.

Connectez l'adaptateur secteur du Mini PC.

Podłącz zasilacz Mini PC.

Sluit de netadapter van de Mini PC aan.

4



Turn on the power and start the Mini PC.

打开电源，启动Mini PC。

打開電源，啟動Mini PC。

Die Stromversorgung herstellen und den Mini-PC starten.

電源を入れてMini PCを起動します。

Pulsar el botón de encendido y encender su Mini PC.

Accendere il Mini PC e avviarlo.

Allumez l'alimentation et démarrez le Mini PC.

Włącz zasilanie, uruchom Mini PC.

Zet de Mini PC aan door de voeding in te schakelen.

Turn Off Your Mini PC/关闭您的迷你电脑

If the Mini PC is frozen or slow to respond, press and hold the power button at least for 10 seconds to force it shutdown.

如果您的Mini PC长时间没有响应，请长按电源键至少10秒钟直到您的Mini PC关闭。

如果您的Mini PC長時間沒有回應，請按住電源鍵至少10秒鐘直到您的Mini PC關閉。

Falls Ihr Mini-PC längere Zeit nicht reagiert, dann halten Sie den Netzschalter mindestens 10 Sekunden lang gedrückt, bis sich Ihr Mini-PC automatisch ausschaltet.

Mini PCが長時間応答しない場合は、Mini PCの電源が切れるまで、電源ボタンを10秒間以上押し続けると。

Si su Mini PC deja de responder, presione sin soltar el botón de encendido durante al menos diez segundos hasta que se apague.

Se il tuo Mini PC rimane a lungo senza risposta, tenere premuto il pulsante di accensione per almeno 10 secondi fino allo spegnimento del Mini PC.

Si votre Mini PC ne répond pas pendant une longue période, veuillez maintenir enfoncé le bouton d'alimentation pendant au moins 10 secondes jusqu'à ce que votre Mini PC s'éteigne .

Jeśli Mini PC nie reaguje przez dłuższy czas, przytrzymaj przycisk zasilania przez co najmniej 10 sekund, aż Mini PC się wyłączy.

Als uw Mini PC lange tijd niet reageert, houd dan de aan/uit-knop minimaal 10s ingedrukt totdat uw Mini PC uitschakelt.

Putting You Mini PC To Sleep/让您的迷你电脑进入睡眠模式

To put your Mini PC on Sleep mode, press the Power button once.

若要让您的Mini PC进入睡眠状态，请按下电源键一次。

若要讓您的Mini PC進入睡眠狀態，請按下電源鍵一次。

Drücken Sie die Einschalttaste einmal, um Ihren Mini-PC in den Ruhezustand zu versetzen.

Mini PCをスリープ状態にするには、電源ボタンを1回押します。

Para activar el modo de suspensión de su Mini PC, presione el botón de alimentación una vez.

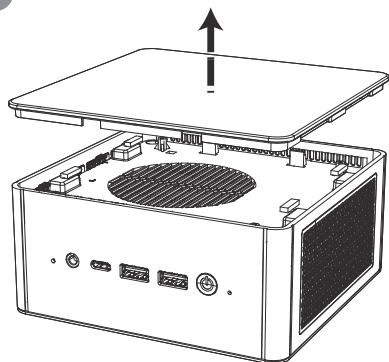
Per mettere il Mini PC in modalità di sospensione, premere una volta il pulsante di accensione.

Pour mettre votre Mini PC en veille, appuyez une fois sur le bouton d'alimentation.

Aby przełączyć Mini PC w tryb uśpienia, naciśnij raz przycisk zasilania.

Om uw Mini PC in de slaapstand te zetten, drukt u één keer op de aan/uit-knop.

1



Open the top cover.

打开顶壳。

打開頂蓋。

Öffnen Sie die obere Abdeckung.

トップカバーを開く。

Abrir la cubierta superior.

Apri il coperchio superiore.

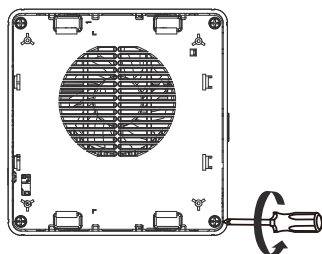
Ouvrir le couvercle supérieur.

Otwórz górną pokrywę.

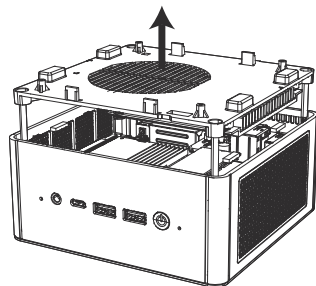
Open de bovenklep.

2

A



B



Unscrew the screws that secure the cover plate, remove the cover plate.

拧下固定盖板的螺丝，取下盖板。

旋下固定蓋板的螺絲，取下蓋板。

Schrauben Sie die Schrauben ab, die die Abdeckplatte sichern, entfernen Sie die Abdeckplatte.

カバープレートを固定しているネジを外し、カバープレートを取り外し。

Desenrosque los tornillos que fijan la cubierta, retire la cubierta.

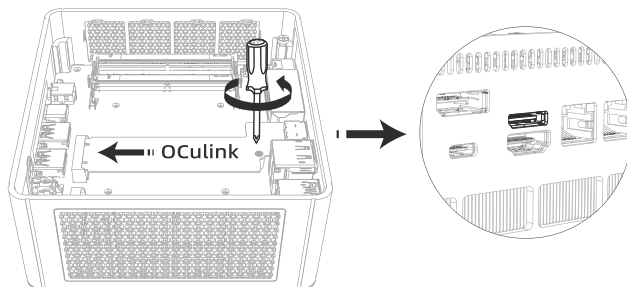
Svitare le viti che fissano la piastra di copertura, rimuovere la piastra di copertura.

Dévisser les vis qui fixent le couvercle, retirer le couvercle.

Odkręć śruby mocujące płytę osłonową i zdejmij płytę osłonową.

Draai de schroeven los waarmee de afdekplaat vastzit en verwijder de afdekplaat.

3



Remove the dust cover of the OCulink port, install the OCulink adapter card into the M.2 slot, and fix it with screw.

取下OCulink接口的防尘套，将OCulink转接卡插入M.2插槽，并锁上固定螺丝。

取下 OCulink 端口防尘盖，将 OCulink 适配卡安装到 M.2 插槽中，并用螺丝固定。

Entfernen Sie die Staubabdeckung des OCulink-Ports, installieren Sie die OCulink-Adapterkarte in den M.2-Steckplatz und befestigen Sie sie mit einer Schraube.

OCulinkポートのダストカバーを取り外し、OCulinkアダプタカードをM.2スロットに取り付け、ネジで固定します。

Retire la cubierta de polvo del puerto de OCulink, instale la tarjeta de adaptación de OCulink en la ranura M.2 y asegure con tornillos.

Rimuovere il coperchio antipolvere della porta OCulink, installare la scheda adattatore OCulink nello slot M.2 e fissarlo con vite.

Retirez le cache - poussière du port OCulink, installez la carte d'adaptation OCulink dans la fente M.2 et fixez - la avec des vis.

Zdejmij osłonę przeciwkurzową portu OCulink, zainstaluj kartę adaptera OCulink w gnieździe M.2 i przymocuj ją śrubą.

Verwijder de stofkap van de OCulink-poort, plaats de OCulink-adapterkaart in de M.2-sleuf en bevestig deze met een schroef.